

Group Stage – GROUP A – Match 2
 Saturday, July 12, 2008 – 9 p.m. CT
 Robertson Stadium, Houston, Texas



HOUSTON DYNAMO

1	Tony Caig	GK	34
2	Eddie Robinson	DF	30
3	Johnny Alcaraz	MD	23
4	Patrick Ianni	DF	23
5	Kyle Brown	FW	24
6	Erik Ustruck	MD	23
7	Chris Wondolowski	FW	24
8	Richard Mulrooney	MD	31
9	Brian Mullan	MD	30
10	Franco Caraccio	FW	21
11	Brad Davis	MD	26
12	James Georgeff	FW	25
13	Ricardo Clark	MD	25
14	Dwayne De Rosario	MD	30
16	Craig Waibel	DF	32
17	Mike Chabala	MD	24
18	Pat Onstad	GK	40
19	John Michael Hayden	MD	24
20	Geoff Cameron	MD	23
21	Nick Hatzke	MD	24
22	Stuart Holden	MD	22
23	Stephen Wondolowski	DF	22
24	Wade Barrett	DF	32
25	Brian Ching	FW	30
26	Corey Ashe	MD	22
30	Corbin Waller	GK	23
32	Bobby Boswell	DF	25
99	Guy-Roland Kpene	FW	25



ATLANTE FC

2	Javier David Muñoz	DF	28
3	Federico Vilar	GK	31
9	Giancarlo Maldonado	FW	26
10	Gabriel Pereyra	MD	30
13	Tomás Bernardo Domínguez	MD	22
15	Arturo Muñoz	DF	23
14	Gerardo Espinoza	MD	30
17	David Toledo	MD	26
18	Christian Bermúdez	MD	21
20	Andrés Carevic	MD	29
23	Gerardo Omar Castillo	DF	21
26	Clemente Ovalle	DF	25
27	José Daniel Guerrero	MD	20
30	Mario Alberto Hernández	DF	29
34	Gerardo Daniel Ruiz	GK	22
53	Fernando Navarro	FW	19
62	Daniel Arreola	GK	22
22	Rafael Cuevas	GK	18
	Raymundo Torres	DF	23
	Diego Garcia	DF	22
14	Ignacio Hierro	DF	30
	Gabriel Rojo de la Vega	DF	19
	Luis Gerardo Venegas	DF	24
100	Jorge Almirón	MD	37
8	Alan Miguel Zamora	MD	23
	Daniel Duarte	MD	23
	Miguel Gonzalez	MD	20
	José Roberto Gonzalez	MD	19
	Luis Gabriel Rey	FW	28
	Ismael Valdez	FW	22

HEAD COACH: Dominic Kinnear

DIRECTOR TECNICO: José Guadalupe Cruz

number/numero | name/nombre | position/posición | age/edad
 FW = forwards/delanteros | MD = midfielders/mediocampistas | DF = defenders/defensas | GK = goalkeepers/porteros

Group Stage – GROUP A – Match 2
 Saturday, July 12, 2008 – 9 p.m. CT
 Robertson Stadium, Houston, Texas



HOUSTON DYNAMO

ATLANTE FC

REFEREE: Courtney Campbell (JAM)
 ASSISTANT REFEREES: Ricardo Morgan (JAM); Rohan Thorbourne (JAM)
 FOURTH OFFICIAL: Terry Vaughn (USA)

MATCH BACKGROUND

Date	Match	Res	GROUP A	P	G	W	D	L	F	A	+/-
12.07.08	D.C. United – CD Guadalajara	(20:00)	Atlante FC								
12.07.08	Houston Dynamo – Atlante FC	(22:00)	D.C. United								
15.07.08	D.C. United – Atlante FC	(20:00)	CD Guadalajara								
15.07.08	Houston Dynamo – Guadalajara	(22:00)	Houston Dynamo								
19.07.08	D.C. United – Houston Dynamo	(20:00)									
19.07.08	Atlante FC – CD Guadalajara	(22:00)									

Date	Match	Res	GROUP B	P	J	G	E	P	F	C	+/-
13.07.08	N.E. Revolution – Santos Laguna	(20:00)	Chivas USA								
13.07.08	Chivas USA – Pachuca CF	(22:00)	N.E. Revolution								
16.07.08	N.E. Revolution – Pachuca CF	(20:00)	Pachuca CF								
16.07.08	Chivas USA – Santos Laguna	(22:00)	Santos Laguna								
20.07.08	Chivas USA – N.E. Revolution	(20:00)									
20.07.08	Santos Laguna – Pachuca CF	(22:00)									

Crowned champions just weeks apart at the end of the 2007 calendar year, the Houston Dynamo and Atlante FC begin their SuperLiga participation against each other. The Dynamo became just the second club in MLS history to win back-to-back MLS Cups last November, defeating the New England Revolution for the second consecutive year. Atlante won the 2007 Apertura last December, defeating Pumas UNAM in the final, the third championship in club history, but first since relocating from Mexico D.F. to Cancún.

Coronados campeones a solo pocas semanas de la culminación del año 2007, el Houston Dynamo y Atlante FC inician su participación en SuperLiga rivalizando. El Dynamo se convirtió en el segundo club en la historia de la MLS en ganar dos veces la Copa MLS en noviembre, derrotando al New England Revolution por segundo año consecutivo. Atlante ganó el torneo Apertura 2007 en diciembre al derrotar en la final Pumas UNAM obteniendo de esta manera el tercer título en la historia del club, pero el primero desde que se mudó de México D.F. a Cancún.

Houston Dynamo

Winners of back-to-back Major League Soccer titles – just the second team ever to achieve the feat – the Houston Dynamo have had a very middling campaign in 2008, sitting tied for third in the Western Conference with 20 points from four wins, four losses and eight draws. The Dynamo have not won in their last five games in all competitions, playing to draws in their last three league games played. Brian Ching has scored four goals in the last five games for the Dynamo and has a hat trick with the U.S. national team within that stretch, one of a number of international campaigners for the Orange.

Ganadores dos veces consecutivas de títulos de la Major League Soccer – el segundo club que consigue este logro- el Houston Dynamo ha tenido una campaña 2008 mediana. Comparte la tercera posición de la Conferencia del Oeste con 20 puntos obtenidos en cuatro victorias, cuatro derrotas y ocho empates. El Dynamo no ha ganado en sus últimos cinco partidos de la competencia, logrando empates en sus últimos tres partidos jugados. Brian Ching ha marcado cuatro goles en los últimos cinco partidos del Dynamo y anotó un 'hat-trick' con la Selección de Estados Unidos dentro de este lapso, uno de los continuos participantes del conjunto naranja en el combinado nacional.

Atlante FC

Winners of the 2007 Apertura, Atlante FC made one of the big moves of the summer, signing Colombian Luis Gabriel Rey, who last year in SuperLiga played with Pachuca. Rey began his Mexican career with Atlante and has spoken of "returning home," to the place where he became a star, leading the Primera División with 15 goals in the 2003 Apertura. Rey is another piece of an already explosive attack, led by the triangle of Giancarlo Maldonado, Gabriel Pereyra, Cristián "Hobbit" Bermúdez. Another big offseason pickup, that of Gonzalo Pineda, was short-circuited when it was agreed the 25-year-old midfielder would remain with Chivas. The Cancún-based club began their preseason preparations with a 2-0 loss to Pumas UNAM at the Estadio Andrés Quintana Roo.

Ganadores del Apertura 2007, Atlante FC realizó uno de los movimientos más sonados del verano con la contratación del colombiano Luis Gabriel Rey, quien el año anterior jugó con Pachuca en SuperLiga. Rey inició su carrera en el balompié mexicano con Atlante y ha manifestado que "retorna a casa" al lugar lo convirtió en estrella y con el cual fue goleador en la Primera División con 15 tantos en el Apertura 2003. Rey es otro de los aportes de gran explosión para la ofensiva que es conducida por el triangulo que forman Giancarlo Maldonado, Gabriel Pereyra y Cristián "Hobbit" Bermúdez. Otro de las novedades de pretemporada es que Gonzalo Pineda dio un corto-circuito cuando se confirmó que el mediocampista de 25 años seguiría con Chivas. El equipo establecido en Cancún inició con sus trabajos de preparación con una derrota 2-0 ante Pumas UNAM en el Estadio Andrés Quintana Roo.

State of Play: Group A | Estado de juego: Grupo A

Also this evening, D.C. United and CD Guadalajara will begin their SuperLiga campaign when they face each other at RFK Stadium. On July 15, the MLS and Primera División sides will exchange, as D.C. United will take on Atlante FC and CD Guadalajara will travel to Houston to face the Dynamo. On July 19, the group stage will conclude when D.C. United plays host to the Houston Dynamo and Atlante FC and CD Guadalajara play at Buck Shaw Stadium in Santa Clara, Calif.

Esta noche, D.C. United y CD Guadalajara iniciarán sus campañas en SuperLiga cuando se enfrenten en el Robertson Stadium. El 15 de julio, los bandos de la MLS y la Primera División se intercambiarán ya que D.C. United se enfrentará al Atlante FC y CD Guadalajara viajará a Houston para enfrentar al Dynamo. El 19 de julio, la fase de grupos concluirá cuando D.C. United reciba de local al Houston Dynamo y Atlante FC rivalice ante CD Guadalajara en el Buck Shaw Stadium en Santa Clara, Calif.

HOUSTON DYNAMO

No	Name/Nombre	DoB/FdN	Nat
GOALKEEPERS/PORTEROS			
1	Tony Caig	11.04.1974	ENG
Veteran English goalkeeper who signed with the Dynamo in the offseason from Gretna FC of Scotland ... Began his professional career in 1991, spending the majority with Carlisle United ... Also played with Blackpool, Charlton Athletic, Newcastle United and Barnsley in England, and the Vancouver Whitecaps of the USL First Division <i>Experimentado portero ingles que firmó con el Dynamo durante la pretemporada proveniente del Gretna FC de Escocia... Inició su carrera profesional en 1991, jugando la mayoría del tiempo con el Carlisle United... También jugó con Blackpool, Charlton Athletic, Newcastle United y Barnsley en Inglaterra, y el Vancouver Whitecaps de la Primera División USL</i>			
18	Pat Onstad	13.01.1968	CAN
Veteran who has twice won MLS Goalkeeper of the Year honors (2003, 2005) ... The all-time MLS leader in goals against average ... Began his professional career in 1987 and played for a number of teams in the Canadian Soccer League, A-League, United Soccer Leagues and the Scottish Premier League (Dundee United) before signing with San Jose for the 2003 MLS season ... Has made 55 appearances for Canada's national team, making his debut in 1988 against Bermuda <i>Experimentado golero quien ganó en dos ocasiones los honores como Arquero del Año de la MLS (2003, 2005)... Es líder de todos los tiempos de la MLS en porcentaje de goles en contra. Inició su carrera profesional en 1987 y jugó para un gran número de equipos en la Canadian Soccer League (Liga de Fútbol Canadiense), A-League (Liga de Fútbol de Australia), United Soccer League y la Liga Premier de Escocia (Dundee United) antes de firmar con San Jose para la temporada 2003 de la MLS... Ha vestido la camiseta de la Selección de Canadá en 55 ocasiones haciendo su debut en 1988 frente a Bermuda.</i>			
30	Corbin Waller	26.03.1985	USA
Reserve goalkeeper picked up in the offseason after playing at the College of Charleston <i>Portero de reserve que participó de los trabajos de pretemporada después de jugar para el College of Charleston.</i>			
DEFENDERS/DEFENSAS			
2	Eddie Robinson	19.06.1978	USA
Hard-nosed center back who came to Houston when the club moved from San Jose, after playing five seasons with the Earthquakes ... Made his U.S. national team debut in January in a friendly against Denmark ... A threat to come forward on set pieces <i>Zaguero central de mucha fortaleza que llegó a Houston cuando el club se mudó de San José, después de jugar cinco temporadas con el Earthquakes... Hizo su debut con la selección de Estados Unidos en enero a un amistoso ante Dinamarca... Una amenaza para los delanteros que merodean en su zona.</i>			
4	Patrick Ianni	15.06.1985	USA
In his third season with the Dynamo, has become a regular in central defense, both as a starter and as a substitute ... Member of the U.S. under-23 national team that gained qualification for the Beijing Olympics <i>En su tercera temporada con el Dynamo, se ha convertido en un defensa central regular, tanto de titular como suplente... Miembro de la Selección de Estados Unidos categoría sub-23 que ganó la clasificación para los Juegos Olímpicos de Beijing.</i>			
16	Craig Waibel	21.08.1975	USA
A veteran campaigner in the back, either at fullback or in the center ... Has been a regular since moving to San Jose in 2003, though he missed nearly all of 2005 with a knee injury ... Began his career with Colorado in 2000, then playing two seasons with Los Angeles <i>Experimentado defensor en la línea de fondo, tanto en el centro de la zaga como en la zona medular... Ha sido regular desde que se movió a San José en 2003, aunque se perdió casi toda la temporada 2005 por una lesión de rodilla... Inició su carrera con Colorado en 2000, después jugó dos temporadas con Los Angeles.</i>			
23	Stephen Wondolowski	13.08.1985	USA
Made his first-team debut this year and scored a late equalizer in a U.S. Open Cup match against the Charleston Battery ... Signed in September of last year <i>Debutó con el plantel este año y empató un partido de la U.S. Open Cup frente a Charleston Battery.... Firmó por el Dynamo en septiembre del año anterior.</i>			
24	Wade Barrett	23.06.1976	USA
Nearly ever-present for the club since returning to MLS from Europe for the 2005 season ... Played for AGF Aarhus in Denmark and Fredrikstad FC of Norway ... Began his professional career with San Jose in 1998, playing five seasons before moving to Scandinavia ... Has earned two caps for the U.S. national team, one in 2002 and one in 2007 <i>Ha estado presente para el equipo desde su retorno a la MLS desde Europa en la temporada 2005... Jugó para el AGF Aarhus en Dinamarca y Fredrikstad FC de Noruega... Inició su carrera profesional con San Jose en 1998, jugando cinco temporadas con el equipo antes de mudarse a Escandinavia.... Ha ganado dos llamados a la Selección de Estados Unidos, 2002 y 2007.</i>			
32	Bobby Boswell	15.03.1983	USA
The 2006 MLS Defender of the Year who was picked up in an offseason deal with D.C. United, where he spent his first three seasons ... Had a remarkable rise, going from being an undrafted trialist to a starter in his rookie season in 2005 ... Made his full international debut in 2006 against Guatemala			

El ganador del premio Defensa del Año de la MLS 2006 quien fue fichado durante la pretemporada después de un acuerdo con D.C. Unites, club en el cual jugó por tres temporadas... Ha tenido un crecimiento enorme, iniciando como un juvenil a prueba para convertirse en titular en su campaña de novato en 2005.... Debutó internacionalmente en 2006 ante Guatemala.

MIDFIELDERS/MEDIOCAMPISTAS

- 3 Johnny Alcaraz** **11.03.1985** **USA**
 2008 Supplemental Draft pick who can play any position on the field ... Professional debut came in the U.S. Open Cup match vs. Charleston
Seleccionado en el Draft complementario 2008 que puede jugar en cualquier posición en la cancha... Su debut profesional se dio en un partido de la U.S. Open Cup frente a Charleston
- 6 Erik Ustruck** **04.01.1985** **USA**
 Reserve midfielder or forward who has yet to make his league debut, but has played in Open Cup competition each of the last two seasons for Houston
Mediocampista o delantero de reserve que aún no realice su debut en la liga, pero que ha jugado en la Copa Abierta en cada una de las dos temporadas para Houston.
- 8 Richard Mulrooney** **03.11.1978** **USA**
 Versatile veteran who was acquired by the Dynamo in 2007 from Toronto FC ... Equally comfortable either as a fullback or in any midfield position ... Began his professional career in 1999 with the San Jose Earthquakes, winning a pair of MLS Cups ... Moved to Dallas for two seasons before being selected by Toronto in the expansion draft ... Had made 14 appearances for the U.S. national team
Jugador versátil y experimentado que fue adquirido por el Dynamo en 2007 de Toronto FC... Se adapta tanto en la defensa como en el medio campo.... Inició su carrera profesional en 1999 con los San Jose Earthquakes, ganando un par de Copas MLS.... Se mudó a Dallas por dos temporadas antes de ser seleccionado por Toronto en el Draft de Expansión... Ha vestido la camiseta de su selección nacional 14 veces.
- 9 Brian Mullan** **23.04.1978** **USA**
 Tireless worker on the right flank who can also play as an out-and-out striker ... After playing two seasons with the Los Angeles Galaxy, he moved to San Jose in 2003 then stayed with the club for the move to Houston ... Has made four appearances for the U.S. national team, last in 2007
Trabajador inagotable por la banda derecha quien también puede desempeñarse como atacante... Después de jugar dos temporadas con Los Angeles Galaxy se mudó a San Jose en 2003 y se quedó con el club para al cambio a Houston... Ha vestido la camiseta de la selección estadounidense en cuatro ocasiones en 2007.
- 11 Brad Davis** **08.11.1981** **USA**
 Talented left-footed midfielder with tremendous ability crossing and finishing, particularly on set pieces ... The No. 3 selection in the 2003 SuperDraft, began his career with the MetroStars in 2002, moving to Dallas in 2003, then to San Jose in 2005 ... Won a U.S. national team cap in January of this year, against Sweden, his first since 2005
Talentoso mediocampista zurdo con gran habilidad ofensiva y de definición, particularmente en pelota quieta.... Seleccionado número 3 en el SuperDraft del 2003, inició su carrera en el MetroStars en 2002, moviéndose a Dallas en 2003 y a San Jose en 2005... Ganó su llamado a la Selección en enero de este año ante Suecia, el primero desde 2005.
- 13 Ricardo Clark** **10.02.1983** **USA**
 Tenacious tackler and midfield battler who is a talented long-range shooter ... The second selection overall in the 2003 SuperDraft, he spent his first two seasons with the MetroStars, before moving to San Jose for the 2005 season ... A regular this year with the U.S. national team ... Has missed both of Houston's MLS Cup Finals through suspension
Tenaz recuperador y volante de batalla quien es además un talentoso pateador de larga distancia.... Elegido segundo en las selecciones generales del SuperDraft 2003, Clark actuó sus primeras dos temporadas con el MetroStars antes de mudarse a San Jose en 2005... Seleccionado perenne de Estados Unidos este año... Se ha perdido las dos finales de campeonato de la MLS por suspensión.
- 14 Dwayne De Rosario** **15.05.1978** **CAN**
 One of the league's top attacking midfielders since moving into that role, he has returned to more of a forward role this season ... Has won two MLS Cup MVP awards (2001, 2007) and also won back-to-back MLS Goal of the Year awards ... Canadian international (49 caps, 15 goals) ... After playing with Toronto Lynx, FSV Zwickau (Germany) and Richmond Kickers, he was signed by San Jose in 2001 – scoring the golden goal in that year's MLS Cup Final
Uno de los volantes ofensivos más importantes de la Liga desde que desempeñó en esa posición. De Rosario ha retornado más como delantero este año... Ganador dos en dos ocasiones del premio Jugador Más Valioso de la Copa MLS (2001, 2007) y también ganó de manera consecutiva los premios por Gol del Año de la MLS... Internacional con la Selección de Canadá (49 convocatorias y 15 goles)... Después de jugar para el Toronto Lynx, FSV Zwickau (Alemania) y Richmond Kickers, fue fichado por San José en 2001 – marcó en gol de oro en la Copa MLS.
- 17 Mike Chabala** **24.05.1984** **USA**
 Second-year player who can play midfield or defense but has yet to make his MLS debut
En su segundo año es un jugador que puede actuar tanto en la defensa como en el medio campo, pero aún no debuta en la MLS.

- 19 John Michael Hayden** **27.04.1984** **USA**
 Second-year midfielder who was a product of Indiana University
Mediocampista es su segunda campaña con Dynamo quien surge de la Indiana University.
- 20 Geoff Cameron** **11.07.1985** **USA**
 Strong rookie out of the University of Rhode Island who can play as a striker or a wide midfielder ... On his debut, scored a stoppage-time equalizer to secure a 3-3 draw with FC Dallas ... Selected in the third round of the 2008 SuperDraft
Fuerte juvenil que surge de la Universidad de Rhode Island quien puede jugar como delantero como volante lateral... En su debut marcó en tiempo de descuento el gol del empate 3-3 con FC Dallas... Fue seleccionado en tercera ronda en el SuperDraft 2008.
- 21 Nick Hatzke** **16.10.1983** **USA**
 Midfielder out of the University of California who was a 2007 Supplemental Draft selection
Mediocampista surgido de la Universidad de California quien fue seleccionado en el Draft Complementario 2007.
- 22 Stuart Holden** **01.08.1985** **USA**
 Has developed into a regular contributor, either centrally or out wide in the Dynamo midfield ... After playing at Clemson University, signed with Sunderland in England before returning to the USA and MLS in 2006 ... A regular member of the U.S. under-23 national team that secured a berth in the Beijing Olympics
Se ha desarrollado como un contribuyente regular, tanto por el centro como por las bandas en el medio sector del Dynamo... Después de jugar para Clemson University, fichó con el Sunderland en Inglaterra antes de retornar a los Estados Unidos y la MLS en 2006... Miembro regular la de Selección de Estados Unidos categoría sub-23 que aseguró su participación en los Juegos Olímpicos de Beijing.
- 26 Corey Ashe** **14.03.1986** **USA**
 Speedy left-sided midfielder who made 22 appearances last season, his rookie year ... A second-round selection in the 2007 SuperDraft out of the University of North Carolina
Mediocampista de perfil izquierdo de mucha velocidad, ha hecho 22 apariciones en la última temporada como Novato... Seleccionado en segunda ronda en el SuperDraft procedente de la Universidad de North Carolina.

FORWARDS/DELANTEROS

- 5 Kyle Brown** **10.08.1983** **USA**
 Acquired in the offseason after two seasons in MLS, playing 2006 with the New England Revolution and 2007 with Real Salt Lake ... His Dynamo debut came on May 28
Adquirido durante la pretemporada después de dos campañas en la MLS, jugando en 2006 con el New England Revolution y 2007 con el Real Salt Lake... Su debut con el Dynamo se dio en mayo del 2008.
- 7 Chris Wondolowski** **28.07.1983** **USA**
 Top scorer at reserve level for the Dynamo, he has gradually increased his playing time, now in his fourth professional season ... Selected by San Jose in the 2005 Supplemental Draft out of Chico State Univ.
Goleador del equipo de reserva del Dynamo, quien ha incrementado gradualmente su tiempo de juego, ahora en su cuarta temporada como profesional... Seleccionado por San Jose en el Draft Complementario 2005 de la Chico State Univ.
- 10 Franco Caraccio** **16.01.1987** **ARG**
 Signed in the offseason from Arsenal de Sarandí of Argentina's Primera A Division ... Played with Argentina's under-20 national team in 2006
Fichado por el Dynamo durante la pretemporada proveniente del Arsenal de Sarandí de la Primera División A de Argentina... Jugó con la Selección de Argentina categoría sub-20 en 2006.
- 12 James Georgeff** **23.05.1983** **AUS**
 Native of Newcastle, Australia who attended Central Florida University ... A fourth-round selection in the 2008 Supplemental Draft
Nativo de Newcastle, Australia quien estudió en la Central Florida University... Seleccionado en cuarta ronda en el Draft Complementario 2008.
- 25 Brian Ching** **24.05.1978** **USA**
 One of the top strikers in Major League Soccer, with 43 goals in 97 games over the past five seasons, after signing with San Jose ... Began his MLS career with Los Angeles in 2001, then played for the USL's Seattle Sounders in 2002 ... A regular in the U.S. national team and the first Hawaiian-born player to play for the U.S. when he made his international debut in 2003
Uno de los goleadores más importantes en la Major League Soccer, con 43 goles en 97 partidos en las últimas cinco temporadas después de su fichaje con San Jose... Inició su carrera en la MLS con Los Angeles en 2001, después jugó para el Seattle Sounders de la USL en 2002.... Regularmente convocado a la Selección de Estados Unidos, es el primer jugador nativo de Hawai en jugar con la selección desde que hizo su debut en 2003.
- 99 Guy-Roland Kpene** **10.01.1983** **CIV**
 Pacy striker from Ivory Coast who was signed as a free agent ... Made 15 appearances for D.C. United last year, recording two assists ... Came to the USA to attend Dowling College (N.Y.)
Delantero nativo de Costa de Marfil que firmó como agente libre... Jugó en 15 partidos para D.C. United el año anterior registrando dos asistencias... Llegó a Estados Unidos para ingresar al Dowling College (N.Y.)

ATLANTE FC

No	Name/Nombre	DoB/FdN	Nat
GOALKEEPERS			
3	Federico Vilar	30.05.1977	ARG-ITA
<i>Considered Atlante's hero during their 2007 Apertura title run, Vilar debuted for Boca Juniors in 1993 where he remained until 2000 before joining Almirante Brown. He arrived in Atlante during the 2003 Clausura. Considerado el héroe de los Potros del Atlante en la conquista del título Apertura 2007. Federico Vilar debutó en 1993 con Boca Juniors, club en cual militó hasta el año 2000 para pasar al Almirante Brown. Llega al Atlante en el Clausura 2003.</i>			
34	Gerardo Daniel Ruiz	05.09.1985	MEX
<i>Another young keeper from Atlante's youth squads who has been training with the senior squad since 2006. Portero juvenil cuya preparación la realizó en las divisiones formativas del Atlante. Se entrena con el equipo de mayores desde 2006.</i>			
62	Daniel Arreola	08.10.1985	MEX
<i>A young keeper coming from Atlante's youth squads, Arreola is hoping for a chance to play in SuperLiga 2008. Joven portero surgido de las Fuerzas Básicas del Atlante. Arreola espera su oportunidad en el torneo SuperLiga 2008.</i>			
	Jaime Rafael Cuevas	16.06.1980	MEX
DEFENDERS/DEFENSAS			
2	Javier David Muñoz	11.06.1980	ARG
<i>A right-footed central defender, Muñoz debuted for Rosario Central in his native Argentina in 2001. In 2002 he made the leap to Europe where he played for Tenerife and Valladolid in Spain. He was signed by Argentina's Independiente in 2004 before joining Mexico's Santos Laguna in 2005. Muñoz was signed by Atlante for the 2006 Clausura where he became an undisputed starter with the team. Zaguero central que maneja el perfil derecho, el argentino Muñoz debutó en su natal Argentina con el club Rosario Central en 2001. Para el 2002 se dio su gran salto Europa a los clubes Tenerife y Valladolid de España. Independiente de Argentina lo fichó en 2004 y su llegada al fútbol mexicano se dio en 2005 al Santos Laguna. Atlante contrata sus servicios para el Clausura 2006 para convertirse en titular indiscutible del equipo.</i>			
15	Arturo Muñoz	31.12.1984	MEX
<i>Coming from Atlante's youth squads, Arturo Muñoz is a defender who debuted with the senior team in the 2007 Clausura. Aporte de las Fuerzas Básicas del Atlante, Arturo Muñoz en un defensa que debutó con el plantel de mayores en el Clausura 2007.</i>			
23	Gerardo Omar Castillo	19.11.1986	MEX
<i>A central defender who came from the Iron Colts' youth division, Casillo debuted during the 2007 Apertura where he became champion. Zaguero central surgido de las divisiones menores de los Potros de Hierro. Debuta en el Apertura 2007 para alcanzar el título de campeón.</i>			
26	Clemente Ovalle	05.10.1982	MEX
<i>A young player who grew up in Monterrey's youth squads, Ovalle debuted with the senior squad in 2005. He came to Atlante during the 2007 Clausura. Ovalle scored the winning goal in the victory against Pumas which earned Atlante the 2007 Apertura title. Joven jugador que se formó en las divisiones menores de Monterrey. Debuta con el plantel de mayores en el 2005. Llega a las filas del Atlante en el Clausura 2007. Ovalle marcó el gol en la final de vuelta ante Pumas con el cual los Potros conquistaron el título de campeones del Apertura 2007.</i>			
30	Mario Alberto Hernández	24.01.1979	MEX
<i>An expert in the aerial game, Hernandez came through Atlante's youth squads. He debuted with the azulgrana (red-and-blue) during the 2002 Apertura. Experto en el juego aéreo que surge de las Fuerzas Básicas del Atlante. Mario Hernández debutó con el conjunto azulgrana en el Apertura 2002.</i>			
	Raymundo Torres	19.12.1984	MEX
<i>"El Tello" is a left winger and recent addition to Atlante after a succesful spell with León of the Primera A. "El Tello" es un carrilero izquierdo que se suma a los Potros del Atlante tras su exitoso paso por el León de Primera A.</i>			
	Diego Garcia	21.03.1986	MEX
	Ignacio Hierro	22.06.1978	MEX
	Gabriel Rojo de la Vega	15.10.1989	MEX
	Luis Gerardo Venegas	21.06.1984	MEX

MIDFIELDERS/MEDIOCAMPISTAS

10	Gabriel Pereyra	28.02.1978	ARG
<p>Attacking midfielder who made his professional debut with Argentina's River Plate in 1998, Pereyra was transferred to Defensores de Belgrano that same year. He returned to River Plate in 1999 and won the Clausura championship in 2000. In 2003 he made a brief return to Defensores de Belgrano before rejoining River and winning another title in 2004. He made his debut in the Mexican league with Cruz Azul in 2004. In 2007 he was acquired by Atlante. He is nicknamed 'The Mystic' because of his role in the attacking trio consisting of the "Hobbit" and Maldonado.</p> <p><i>Volante mixto que debutó con River Plate de Argentina en 1998. Pasó a Defensores de Belgrano ese mismo año. Retornó al la escuadra Río Platense en 1999 y en torneo Clausura 2000 se coronó campeón con los millonarios. En el 2003 vuelve por un corto lapso a Defensores de Belgrano y otra vez acudió al llamado de River para alzarse con el título en 2004. Su entrada triunfal al fútbol azteca la hace en 2005 con Cruz Azul. En 2007 ficha por los Potros del Atlante. Apodado "El Místico" forma la triangulación en ataque con "Hobbit" y Maldonado.</i></p>			
13	Tomás Bernardo Domínguez	14.02.1986	MEX
<p>Hailing from Atlante's youth squads, this midfielder played two games last season.</p> <p><i>Mediocampista surgido de las Fuerzas Básicas del Atlante. Actuó en dos partidos la temporada anterior.</i></p>			
14	Gerardo Espinoza	19.03.1978	MEX
<p>A midfielder originating from Atlas' youth squad, Espinoza made his senior debut in the 1999 winter tournament. He came to Atlante for the 2002 Apertura.</p> <p><i>Mediocampista surgido de las Fuerzas Básicas del Atlas que debutó con el plantel de mayores en el torneo de Invierno 1999. Llegó a los Potros del Atlante en el Apertura 2002.</i></p>			
17	David Toledo	18.04.1982	MEX
<p>Coming from Pumas youth system, David Toledo is an attacking midfielder with quality technique. He debuted with Pumas in the 2001 winter tournament. He arrived in Atlante for the 2007 Apertura and became one of the key figures in the title season.</p> <p><i>Surgido de la cantera de Pumas, David Toledo es un volante de ataque de muy buena técnica. Debuta con Pumas en el torneo de Invierno 2001. Llega al Atlante en el Apertura 2007 convirtiéndose en una de las piezas claves para la consecución del título.</i></p>			
18	Christian Bermúdez	26.04.1987	MEX
<p>The 'Hobbit' made his debut with Atlante in the 2006 Apertura. He is an attacking midfielder who was part of the 2007 Apertura championship team. He is a great distributor of the ball who played the 2007 U-20 World Cup, scoring a goal against New Zealand.</p> <p><i>"Hobbit" debutó con Atlante en Apertura 2006. Mediocampista ofensivo formó parte del equipo que alcanzó la corona en el Apertura 2007. Gran distribuidor del balón, jugó en el mundial sub-20 2007 donde marcó un gol contra Nueva Zelanda.</i></p>			
20	Andrés Carevic	13.12.1978	ARG
<p>A midfielder originating from Boca Juniors, Carevic arrived in Mexico in 1999 and has played for Marte, Oaxaca, Acapulco and Merida. He joined Atlante for the 2003 Apertura but lasted only a short spell before joining Bolivia's Blooming and The Strongest. In 2007 he made his return to Atlante.</p> <p><i>Mediocampista que se inició en Boca Juniors. En 1999 llega a México y pasa por los clubes Marte, Oaxaca, Acapulco y Mérida. En el Apertura 2003 llega al Atlante pero su primer paso fue corto ya que posteriormente pasó al fútbol boliviano con el Blooming y The Strongest. Regresó a los Potros en el Apertura 2007.</i></p>			
27	José Daniel Guerrero	18.11.1987	MEX
<p>A right-footed attacking midfielder, Guerrero played for the Mexican national team in the 2007 U-20 World Cup. He has also participated at the U-23 level.</p> <p><i>Mediocampista ofensivo de perfil derecho. Jugó con la Selección Mexicana categoría sub-20 el mundial 2007. También ha participado con la selección en categoría sub-23.</i></p>			
	Jorge Almirón	19.06.1971	ARG
<p>A holding midfielder who played for Atlas and Morelia, Almirón came to Atlante last season.</p> <p><i>Volante de contención que jugó para Atlas y Monarcas Morelia. Llega al Atlante en la temporada anterior.</i></p>			
	Alan Zamora	08.04.1985	MEX
<p>Hailing from America's youth squads, Alan Zamora is a holding midfielder known for his distribution of the ball. He has represented his national team in the U-20 category.</p> <p><i>Nacido en las divisiones menores del América, Alan Zamora es un volante de contención que maneja buena distribución del balón. Ha vestido la camiseta de la Selección en la categoría sub-20.</i></p>			
	Daniel Duarte	24.05.1985	MEX
	Miguel Gonzalez	27.09.1987	MEX
	José Roberto Gonzalez Cuevas	15.04.1989	MEX

FORWARDS/DELANTEROS**9 Giancarlo Maldonado 29.06.1982 VEN**

A talented forward from Venezuela, 'El Capo' began his career in Uruguay and debuted with River Plate in 1999. In 2001 he returned to Venezuela where he played for Nacional Tachira. In 2002 he was signed by Mineros de Guyana and one year later for UA Maracaibo. He arrived at Chilean team O' Higgins in 2006. In 2007 he arrived at Atlante and scored 25 goals in his first year with the Iron Colts. He is one of the key players for the Venezuelan national team.

Delantero venezolano de mucho talento. "El Capo" se formó como futbolista profesional en Uruguay y debutó con el River Plate uruguayo en 1999. En 2001 retornó a Venezuela para actuar en el club Nacional Táchira. En 2002 es contratado por Mineros de Guyana y un año más tarde por UA Maracaibo. Su internacionalización se dio con el club chileno O'Higgins en 2006. Llegó en 2007 al Atlante y lleva 25 goles en su primer año con los Potros. En la selección Vinotinto se ha consagrado como una de sus principales estrellas.

53 Fernando Navarro 18.04.1989 MEX

A quality striker who made a name for himself with second division Atlante Tecamachalco, Navarro was promoted to the first team for the 2008 Clausura by coach José Cruz.

Delantero de grandes características que se consolidó en el Atlante Tecamachalco de la Segunda División. Es promovido al primer plantel azulgrana para el Clausura 2008 por decisión del profesor José Cruz.

Luis Gabriel Rey 20.02.1980 COL

The "Kangaroo" makes his return to the Iron Colts to reinforce the team that will play the 2008 SuperLiga and Apertura. He debuted with Colombian side Bucaramanga in 2000 before making his debut for Atlante during the 2003 Clausura. In the 2003 Apertura he became the first Colombian to lead the Mexican league in goals. After two seasons with Atlante he was acquired by Morelia in 2005 before signing with Pachuca for the 2007 Apertura.

"El Canguro" regresa a los Potros del Atlante tres años después como refuerzo para SuperLiga y el Apertura 2008. Debuta en el club Bucaramanga de su natal Colombia en 2000. Su llegada al fútbol mexicano se da por medio del Atlante, club que lo contrata como refuerzo para el Clausura 2003. Para el Apertura del mismo año se convirtió en el primer colombiano en ser goleador en el fútbol mexicano. Después de dos temporadas con los Potros, es fichado por Monarcas Morelia en 2005. Para el Apertura 2007 es contratado por Pachuca.

Ismael Valdez 14.09.1985 MEX

Forward who debuted with Toluca in the 2004 Apertura. He joins the Iron Colts for the 2008 SuperLiga and Apertura. *Atacante que debuta con Toluca en el Apertura 2004. Se une a los Potros del Atlante para el Apertura 2008 y SuperLiga.*



SuperLiga™, a premier tournament that pits the best of the United States against the best of Mexico, returns with its second edition to award the heftiest winner's purse in North American soccer history.

SuperLiga™ will be played between July 12 and August 5, 2008. The tournament will include a group phase and a knockout phase with all games held in U.S. venues. Eight clubs – four each from the top-flight leagues of the United States and Mexico – will vie to determine a singular champion of North America. The club that emerges SuperLiga™ champion will take home \$1 million in prize money, the largest purse in North American soccer history.

During the inaugural edition of SuperLiga, CF Pachuca defeated the Los Angeles Galaxy in a dramatic match decided by penalty kicks at The Home Depot Center in Carson, Calif., on August 30, 2007. Last summer this new competition between rival soccer nations became an instant hit among millions of soccer fans in Mexico and the United States.

For the 2008 edition of SuperLiga, competitive criteria determined which four teams would represent their respective leagues. From MLS, the four clubs earned berths based on their regular season records from 2007: Supporter's Shield winner D.C. United, Western Conference champion Chivas USA, MLS Cup 2007 champions Houston Dynamo and MLS Cup finalist New England Revolution. Representing Mexico's Primera Division are four of the top clubs from the 2007 combined seasons: 2007 Apertura champion Atlante, 11-time Mexican League champion CD Guadalajara, current 2008 Clausura Mexican Primera Division champions Santos Laguna and the 2007 SuperLiga champion Pachuca CF.

SuperLiga™, torneo preeminente que enfrenta a los mejores de Estados Unidos con los mejores de Mexico regresa en su segunda edición para entregar el premio económico más grande en la historia del fútbol norteamericano.

SuperLiga™ será jugado entre el 12 de julio y el 5 de agosto de 2008. El formato incluirá una fase de grupo y una fase de eliminación con los partidos jugados en los Estados Unidos. Ocho clubes – cuatro de cada de las primeras divisiones de los Estados Unidos y México – lucharán para nombrar un campeón de Norte América. El club que se corone campeón recibirá \$1 millón de dólares de premio, sin precedente en la historia del fútbol norteamericano.

En la edición inaugural de SuperLiga, CF Pachuca derrotó a Los Angeles Galaxy en un partido dramático que se definió por la vía de los penales en el Home Depot Center en Carson, CA el pasado 30 de agosto, 2007. Durante el verano, la competencia entre rivales de ambas naciones se convierte instantáneamente en la favorita para millones de aficionados en México y los Estados Unidos.

Para la edición 2008 de SuperLiga, el criterio competitivo determinó cuales equipos representarán a sus respectivas ligas. Por la Major League Soccer, los cuatro clubes que ganaron sus cupos en base a sus records de la temporada regular 2007 son: el ganador del Supporter's Shield D.C. United, el campeón de la Conferencia del Oeste Chivas USA, Campeón de la Copa MLS 2007 Houston Dynamo y el finalista de la Copa MLS 2007 New England Revolution. Representando a la Primera División del Fútbol Mexicano, estarán clubes entre los mejores de la Apertura 2007: el Campeón reinante del Torneo Apertura 2007 Atlante, once veces campeón de la liga mexicana CD Guadalajara, el campeón 2008 Clausura de la liga mexicana Santos Laguna de Torreón y el campeón de SuperLiga 2007 Pachuca CF.